

Виходить у Львові  
що два (крімъ неділі і  
гр. кат. святъ) о 5-ой го-  
дині по полудні.

Адміністрація и  
Експедиція підъ ч. 8  
улиця Чарнецкого.

Редакція ул. Фран-  
цисканська ч. 10, двері 10.

Письма приймають ся  
лишь франковані.

Рекламація неопе-  
чатаній вільній вѣдъ порта.  
Рукописи не звертають ся.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Предплата у Львові  
въ Адміністраціи „Газеты  
Львовской“ и въ ц. к. Ста-  
роствахъ на провинціи  
на цѣлый рокъ 2 зр. 40 к.  
на півъ року . 1 зр. 20 к.  
на чверть року . . 60 к.  
мѣсячно . . . . 20 к.  
Поодинокое число 1 кр.

Зъ почтовою пере-  
сылкою:  
на цѣлый рокъ 5 зр. 40 к.  
на півъ року 3 зр. 70 к.  
на чверть року 1 зр. 35 к.  
мѣсячно . . . . 45 к.  
Поодинокое число 3 кр.

Ч. 187.

Четверть 22 серпня (3 вересня) 1891.

Рокъ I.

## Англійскій політикъ о ситуаціи.

Знаменитый англійскій політикъ и писа-  
тель, бувшій членъ англійского кабинету за  
Гладстона, серъ Чарль Ділкѣ принимавъ  
оногди у себе корреспондента французской га-  
зеты (anlois, а коли той его розпитувавъ о  
значній проявѣ дружбы мѣжь Францією а  
Россією зъ одною а Францією и Англією зъ  
другой стороны такъ ему вѣдповѣвъ:

Кронштадскій манифестаціи — казавъ ан-  
глійскій політикъ — подтвердили лишь то, що  
на дѣлѣ цѣлый свѣтъ вже давно знавъ,  
именно, що межи Россією а Францією настала  
велика симпатія, симпатія, котрой вѣнъ (Ділкѣ)  
нѣякъ не може поняти. Французско-россійске  
порозумѣне могло бы принести хосенъ участ-  
никамъ лишь въ случаю войны, а война за-  
висить выключно вѣдъ волѣ російского царя.  
Колі Александръ III хоче мира, то свѣтъ  
можетъ бути спокойный, бо цѣсаръ Вільгельмъ  
не розпочне нѣколи войны, хочъ бы вже для-  
того, що Австрія и Италия не хотѣли бы  
пойти за нимъ, колибъ вѣнъ хотѣвъ зачѣпати.

Всѣ державы видять интересъ въ мирѣ,  
лишь одна Россія его не видитъ, бо си годѣ  
розбити, підчасъ коли Францію и Нѣмечину  
розбити можна. Що до Англій, то она у себе  
дома не дасть ся такожь розбити, але въ Ин-  
діяхъ можна еи пановане зовсѣмъ знести.  
Ділкѣ доказувавъ, що Англія не звязала ся  
нѣчимъ супротивъ тридержавного союза. Вѣнъ  
казавъ: „Якъ я то сказавъ вже въ моѣй  
книжцѣ“, „Европа въ 1887 роцѣ“ и вѣдъ того  
часу неразъ повторявъ, підписали ми щось,

але то не формальный союзъ. Мы заявили  
лишь письменно Италиі наше бажане, що  
хочемо на Середземномъ моріи удержати status  
quo. Але и то есть лишь заявленіе лѣрда  
Сальсберого, котре нѣчимъ не обовязуе его  
наслѣдниковъ.

Корреспондентъ спытавъ тогды: „А чи  
не були бы вы звязані, коли бы такъ выбухла  
война противъ вашей волѣ?“ На то вѣдповѣвъ  
ему Ділкѣ:

„Противъ нашей волѣ? То рѣчь немо-  
жлива! Впрочемъ я не вѣрю въ войну. А коли  
выбухне, то выключе еи якась не предвиджена  
подѣя. Тогди же думаю, Англія не буде до  
неи мѣшати ся, бо она переконана, що палата  
послѣвъ не дасть грошей на войну на конти-  
ненті. Англія буде держати ся строгой неут-  
ральности... Лишь якійсь споры о границу  
або особыи суперечки могли бы выкликати  
войну, але буде ся все можливе робити, чтобы  
до неи недопустити“.

Гостина французской ескадры въ Пор-  
меемъ мае, здаецъ, у Ділконого далеко больше  
значѣня, якъ гостина въ Кронштадтѣ, бо ажъ  
„незмѣриму доносимѣсть“. Вѣнъ доказуе, що  
Франція мае охоту показати, що хоче дружно  
вѣдносити ся до Англій, а вѣдтакъ, що консер-  
вативне министерство Сальсберого само проте-  
стуе противъ заграничной політики, котрой  
здавалось придержувати ся.

Справы египетской теперѣшный кабинетъ  
не залагодить, а коли при слѣдующихъ выбо-  
рахъ либералы зновъ прийдуць до власти, то  
и они не заразъ вѣдступлять вѣдъ окупациі  
Египту, але по кількохъ рокахъ докажутъ па-  
латѣ послѣвъ, що Египетъ не мае для Англій  
абъ становища войскового нѣякого значѣня.

„Мы маемо тамъ лишь интересъ мира та сво-  
бѣдного переѣзду, а то далось бы забезпечити  
и по уступленію зъ Египту. Мы бы зробили  
якусь угоду зъ державами, якъ 1884 р. зро-  
били угоду зъ Францією, а вѣдтакъ уступили  
бы зъ Египту.“

Корреспондентъ спытавъ вѣдтакъ: „Вы  
передъ хвилею говорили о наслѣдникахъ лѣрда  
Сальсберого. Чи думаете, що либеральная  
партія при новыхъ выборахъ выйде зновъ на  
верхъ?“

„То рѣчь певна, вѣдповѣвъ Ділкѣ. Але  
выборы вѣдбудуть ся познѣйше, якъ то за-  
гально думаютъ, а не вже около Великодныхъ  
святъ або въ червню слѣдующого року. Зѣ  
становища вѣдносити ся межи Францією а Ан-  
глією треба сподѣвати ся зъ тыхъ выборовъ  
якъ найлѣпшихъ наслѣдковъ. Певно що либе-  
ральная партія не вѣде нѣчого, такъ само якъ  
и 1886 р., коли буде слаба. Але коли выкаже  
ся сильною большістю, то либеральная палата  
поставитъ пытане, до чого войсковой окупациі  
Египту, и чи не лѣпше було бы придержыва-  
тись зобовязанъ зъ 1884 р. Тогди можна буде  
сподѣвати ся, що въ Франціи настане для  
насъ загально дружный настрѣй и що намъ  
въ поменшихъ справахъ, якъ право рыболов-  
ства коло Новои Фунляндіи, котра есть до-  
сыть небезпечна, дадутъ сатисфакцію.“

## Справы краевѣ.

(Геологичный збѣрки по мѣстамъ посто-  
выхъ. — Запомогі на будовы дорогъ). Подчасъ  
послѣднего зѣѣзду природознавцѣвъ та лѣка-

## Чародѣйный кафтанъ.

(Дальше.)

IV.

Панъ-отцѣвъ повели, збунтовані Кечке-  
метцѣ втихомирили ся и надхидивъ той па-  
мятный день въ котромъ мала выбрати ся де-  
путатія до Буди зъ дарунками — для турец-  
кого цѣсаря. Сукнѣ были вже готовы и выста-  
вленіи на три дни въ ратуши, чтобы ихъ ко-  
ждый мѣгъ оглядати. Тожъ то вамъ була  
процесія! Гайдуць Пінтей пильнувавъ великого  
стола, на котромъ были тѣ заманючій скар-  
бы розложеніи. Старый Юрко стоявъ тамъ  
якъ той ангелъ зъ огнистымъ мечемъ, лишь  
що замѣсть меча державъ въ руцѣ здорову  
лѣскову палицу. Вся тота замана була такъ  
красна, що ажъ вѣнъ самъ ѣй дивувавъ ся.  
Таки шматы то для жѣнокъ иногдѣ велика  
помѣчь. Коли явилась яка хороша молодица,  
то вѣнъ приговорювавъ ѣй. „Ану — каже —  
голубонько солоденька, спробуйте на собѣ въ  
тѣй комнатѣ, якъ вамъ буде до лица.“ И хтожь  
бы тутъ вытравивъ, та не спробовавъ? Гада-  
ете, що було хочъ одно сердце, котре бы жи-  
вѣйше не забило; що были очи, котрі таки анѣ  
крыхти не прилипли до сеи красы? Тажъ то  
вся краса, навѣтъ така якъ въ байцѣ, нѣчимъ  
было противъ того. Кѣлькожь то дѣвчаты по-

дохливыхъ якъ тѣ серны ходило на пальцяхъ  
около тыхъ прекрасныхъ рѣчей та зъ разу  
кидали на нихъ лишь отъ такъ лагѣдно окомъ,  
але вѣдтакъ очи робились великіи та починали  
свѣтити ся якъ искры, цѣле тѣло у нихъ дро-  
жало, кровь зачинала кипѣти и живчикъ бивъ  
силнѣйше, а въ такій хвилі починавъ ще и  
гайдуць приговорювати: „Спробуй же, моя  
голубко!“ И они пробовали та готовы были  
хочъ бы и умирати въ той красѣ! Але горе  
тѣй, що разъ одягнула ся въ ту красу. Поза-  
плѣтають ѣй прекрасны ленты въ волосы, вы-  
шнуруютъ, уберуть въ чудно вышивану со-  
рочку, задягнуть въ синій шовковій сукнѣ, на  
котрыхъ повышиваніи сѣрбный мѣсяцѣ, узують  
въ червоній сафіяновій чобѣтки а вѣдтакъ ка-  
жутъ: Ну, душечко, подивижъ ся теперъ на  
себе. Поставлять передъ ню зеркало а дѣвчаты  
ажъ не знаютъ що робити зъ радости: чисто,  
видять царѣвну передъ собою, якъ въ байцѣ. Ко-  
лижь они такъ одна другу подивляють и зъ  
радости ажъ грудь имъ горячково ходитъ, то  
ангелъ зъ лѣсковою палицею стае зновъ пе-  
редъ ними: „Ну годѣ вже, годѣ, теперъ ски-  
дай то зъ себе — або коли хочешъ, то и цѣле  
жиге будешь ходити такъ убрана.“

А котражь бы мала на тѣлько силы ска-  
зати: „Мовчѣть, бо васъ высмѣю“, и здѣймила  
бы зъ себе той чародѣйный корсетъ, та ски-  
нула все чудно красне одѣне и тѣ маленький  
червоній чобѣтки, та влѣзла назадъ въ стару  
кацабайку? Вѣд одна по другой пробовали а  
анѣ одной не хотѣло ся скидати зъ себе того  
одягу. Навѣтъ и постаршимъ жѣнкамъ заба-

галось убирати ся въ тѣ сукнѣ. Наконецъ  
треба ажъ було выдати приказъ, що не вѣмъ  
вольпо убирати ся въ тѣ сукнѣ лишь краса-  
вицямъ, сиротамъ и бѣднымъ. Сватъ Пінтей  
дѣйшовъ ажъ до того, що означувавъ, котра  
зъ нихъ красна. Вѣд стояли теперъ о его  
ласку и старали ся ему подѣбрити ся, де котра  
чаруючимъ уемѣхомъ, инша шинкою и пала-  
ницами, ба зъ вѣдси або зъ вѣдти дѣставъ ся  
ему и спорый збанокъ вина. Алежь бо то и  
не легкій бувъ урядъ. То ажъ познѣйше по-  
казало ся, по десяти, по двацати рокахъ, коли  
не одна зъ жѣнокъ величала ся та говорила:  
„Або то я якась послѣдняя чи що? Тажъ и я  
мала колісь на собѣ Лестяковій сукнѣ“. Зѣ  
того поійшла вже була майже така поговорка.  
А якъ же тогди, ще за горяча, могло комусь  
бути все одно, чи мае носити тѣ сукнѣ на  
собѣ чи нѣ, кого признали урядово красною а  
кого нѣ? Тожъ то було гѣренького плачу. Не  
хочу вже того и згадувати, що старый допу-  
стивъ ся надужити своєю властью урядовою та  
що давъ ся перекупити (не легко бы таки  
було доказати то нинѣ по двѣста лѣтахъ),  
але то рѣчь певна, що вѣнъ не умѣвъ зъ  
людьми обходити ся, отъ хочъ бы примѣромъ  
ся исторія зъ цыганкою.

Прийшла, бачите, якась мала дѣвчина,  
въ лахматю, боса и простоволоса, кинула сво-  
ими великими очима по тыхъ скарбахъ и ажъ  
ротъ розтворила. За рожевими губками свѣ-  
тили ся у неѣ бѣлы зубы якъ тѣ перлы зѣ  
веходу (той старый бовванъ того и не ви-  
дѣвъ). То була ще дитина, вправдѣ гнучка



рвѣ польскихъ въ Краковѣ, кинено гадку закладати по повѣтовихъ мѣстахъ въ Галичинѣ геологічній збѣрки, зъ которыхъ можна бы вѣдѣть информувати ся о копальняномъ богатствѣ въ повѣтѣ, маючи оказы находящихъ ся въ повѣтѣ минераловъ, скалъ, рудъ и т. д. Гадку тую дуже охотно підперъ краевый Видѣль, котрый варазъ рѣшивъ ся завѣзвати повѣтвой репрезентаціи, щоби старали ся тоту гадку здѣйснити практично. Въ умыселѣмъ обвѣнчанію пояснивъ краевый Видѣль, що тѣ збѣрки мають обнимати оказы всѣлякихъ, находящихся ся въ повѣтѣ пожиточныхъ, або характеризующихъ геологічний укладъ повѣту скалъ, рудъ, глинъ, пѣсковъ и взагалѣ оказы всѣлякихъ минеральныхъ продуктовъ, якѣ або зужитковуютъ ся, або находятъ ся нескелью-атованіи въ повѣтѣ. При збѣркахъ тыхъ мають помагати видѣламъ повѣтовымъ обшары дворскі, начальники громадскі за породею и помічною повѣтовихъ инжиніровъ, люстраторовъ громадскихъ маєтковъ, а вкѣнци підприємцѣ копанень горничныхъ, нафтовихъ або камѣнярскихъ, коли тѣ суть де въ повѣтѣ. Оказы пересылати належить до повѣтовихъ видѣловъ. Скоро збѣрка збѣлшитъ ся значно, має видѣль повѣтвой постарати ся, абы ен вѣдповѣдно упорядкувати при помочи технічнихъ урядниківъ повѣтовихъ, а передовѣмъ треба запросити учителѣвъ наукъ природныхъ въ середнихъ школахъ, коли суть якѣ въ томъ повѣтѣ, далше урядниківъ горничныхъ, технічныхъ управителѣвъ важнѣйшихъ підприємствъ горничныхъ и салінарныхъ, находящихся ся въ повѣтѣ. Краевый Видѣль розѣли видѣламъ повѣтовымъ карту геологічну ихъ повѣту, выкладжену пѣсля послѣднихъ зникомъ географічної комісії краѣвской Академіи наукъ, або ц. к. Заведенія геологічного у Вѣднѣ зъ близшими инструкціями що до укладанія збѣрки.

Коли бы въ якомъ повѣтѣ не було нѣкого до упорядкованія збѣрки, то краевый Видѣль о сколько се дасть ся, поручитъ ту роботу геологамъ, котрі зъ его рамени розслѣдуютъ поодинокі стороны по околицѣ краю, або инжинірови горничному въ краѣвмъ Видѣлѣ.

Рѣвночасно вѣдѣть ся краевый Видѣль до ц. к. краѣвой Рады школьной зъ пропеченіемъ, о порученіи учителямъ наукъ природныхъ въ середнихъ школахъ нашего краю, щоби допомагали, о сколько можна, улажувати геологічній збѣрки повѣтвой, беручи участь въ працяхъ мѣсцевыхъ комитетовъ, котрі потворять ся по повѣтовихъ мѣстахъ для зорганізованія геологічныхъ музеѣвъ повѣтовихъ.

але сильно збудована. Довго крутилася она коло тыхъ спарбѣвъ, якось не смѣла, ажъ на конецъ спытала гайдука: „А менѣ — чи вольно?“

Юра-бачі<sup>1)</sup> ставъ зъ разу якъ лѣдъ а вѣдѣть сказавъ згѣдно: На що ропуеъ підковъ? Забирайся до чорта!

Дѣвчина стала сумна, якъ колибъ кожде его слово насунулось хмарою на ен лице. Навѣтъ и та дико выросла бѣлочка ажъ одурѣла вѣдъ той марноты. Она обернула ся, та обтерла рукавомъ слезы зъ очей.

На щасте — чи може на нещасте, войшовъ до комнаты старшій начальникъ и добачивъ, що она засумувалась. Вѣдъ взявъ ен рукою за плече, а она ажъ кипулась. „Выбирай собѣ зъ сихъ одяговъ, котрый хочеш и убери ся“.

Она несмѣло выдвинула ся на него. „Коли онъ той не дозволяє“. (И показала очима на Пінтея).

— Але коли я тобѣ позволяю, я, старшій начальникъ мѣста.

Она, выдвигнувшись на него, усмѣхалась крѣзь слезы.

— Чуєте, Пінтей, — сказавъ начальникъ усмѣхаючись — занесѣть малѣй туды найкрасшій сукні; побачимо, що дасть ся зъ нею зрѣбити.

Та вже за четверть години могли бачити. Коли выйшла зъ комнаты, въ котрой переби-

Видѣль краевый удѣливъ слѣдующій субвенції на будову дорогъ: повѣтому Видѣлови въ Яворовѣ суму 3.000 зл. на будову громадской дороги Яворовъ-Судова Вишня; по вѣтовому Видѣлови въ Коломыи 2.000 зр. на будову повѣтвой дороги Коломыи Обертинъ; повѣт. Видѣлови въ Короснѣ 1.800 зр. на будову дороги вѣдъ цѣсарского гостиница до купѣльного заведенія въ Извоничи; повѣт. Видѣлови въ Бродяхъ 2.000 зр. на будову громадской дороги Пѣдкамѣнь-Пеники Лукавецъ; повѣт. Видѣлови въ Смалатѣ 4.000 зр. на будову громадской дороги Грималѣвъ-Сороцко-Теребовля; повѣт. Видѣлови въ Золочевѣ 523 зр. 15 кр., яко останокъ запомоги на будову повѣтвой дороги Коросно-Русилѣвъ; повѣтому Видѣлови въ Бучачи 2.000 зр. на будову громадской дороги Коростятинъ-Задарѣвъ-Устѣ залене; повѣтому Видѣлови въ Рудкахъ 2.500 зр. на будову повѣтвой дороги Рудки-Судова Вишня.

## Оповѣщене.

Головний видѣль товариства „Просвѣта“ запрошує всѣхъ Вл. членовъ товариства на передвыборчій абортъ, котрій вѣдбудуть ся у Львовѣ въ субботу дня 24 серпня (5 вересня) 1891 р. о годинѣ 7 вечера въ канцеляріи товариства въ домѣ при улицѣ Вѣрменской ч. 27.

Предметомъ нарады буде уложене аісты кандидатѣвъ до головного видѣлу.

У Львовѣ 20 серпня (1 н. ст. вересня) 1891 р.

За Головний видѣль тов. „Просвѣта“.

Др. Омелянъ Огоновскій.

Володимиръ Лавровскій.

## Переглядъ політичный.

Въ подорожѣ Е. Вел. Цѣсаря до Праги возмуть участь такожъ министры г-р. Фалькенгаймъ и маркизъ Бакегеми, а въ гостинѣ въ Лігеру має бути такожъ и министръ др. Гавъ.

Спѣльного министра фінансовъ бар. Каляя, котрый яко администраторъ краѣвъ окупованныхъ обѣзджасъ теперь Босну завѣзвано телеграфічно до головной кватиры маневровъ цѣсарскихъ пѣдъ Шварценавъ въ Чехахъ.

Г-р. Кальнокій выѣхавъ вчера на маневры до Шварценавъ. Кромѣ г-р. Кальнокого и министра войны не буде жадного иншого зъ пп. министровъ на маневрахъ.

Нѣмецкѣ газеты не перестаютъ доказувати, що теперѣшня пора есть дуже небезпечна для мира. Они покликуютъ ся при томъ на найновѣйшу умову, яка мала станути мѣжъ Россією а Туреччиною. Звѣстно вже, що Туреччина кѣлька разѣвъ разѣвъ задерживала въ Дарданеляхъ російскій корабль, котрій перевозили войско, а російскій амбасадоръ Нелидовъ протестувавъ противъ того и жадавъ вѣдшководанія, Порта мала отже теперь пристати на то, щоби дати вѣдшководане а вѣдтакъ и зобовязалась ся перепускати за кождый разъ корабль російскій а задерживати лишь корабль другихъ державъ. Першу вѣсть о той умовѣ подавъ лондонскій Standard. Позаякъ ту вѣсть доси зъ жадной стороны не заперечено, то Nat. Ztg., Voss. Ztg. и другіи газеты нѣмецкѣ доказуютъ, що махінаціи Россіи надъ Босфоромъ суть дуже поважнѣй и грѣзніи а въ полученіи зближенія ся Россіи до Франціи навѣтъ дуже небезпечнѣй для мира.

Въ петербургскихъ кругахъ дипломатическихъ уважаютъ довѣдъ урлоуъ министра Гіреа за початокъ его дімііи, але здаєсь, що его наслѣдникомъ стане хтось иншій а не паріекій амбасадоръ Моренгаймъ. Зъ другой зновъ стороны дѣстала Pol. Cor. вѣсть зъ Петербурга, що поголосока о устоженіи Гіреа вѣтъ зовѣмъ безосновна. Але навѣтъ и тогды колибъ Гіреъ дѣйствіи мавъ уступити, то Моренгаймъ не прийшовъ бы на его мѣсце.

До Парижа наспѣла вѣсть, що Россія заключила потайкомъ угоду зъ Кореею, пѣсля котрой Россія на случай войны обовязалась дати помѣчь Корей а за то дѣстала позволене закладати стациі для своей флоты на згада-номъ пѣвостровѣ.

Середъ руского селянства на Украинѣ настала велика нужда. Селяне страшно задовжились, а до того прийшовъ теперь ще и неурожай. Тѣ селяне, котрі зовѣмъ грунту не мають, або лишь дуже мало, вже теперь запродуютъ свою працю на довгі часы, выпускають свои маліи парцелѣ въ аренду на довгіи рѣчницѣ и запозычаютъ ся о сколько то лишь можна безъ взгляду на ставленіи имъ условія. Загалъ селянства есть такъ задовоженнѣй, що анѣ работою анѣ грѣбми не буде мѣгъ того вѣддати, до чого зобовязавъ ся. Трудно угадати, що то буде зъ весною и ажъ страшно

рала ся, то ажъ люде почали шептати, такъ вѣд ен подивлялись. Чи то жива, чи лишь така привидѣлась? Она выглядала якъ царѣвна, така була красна. Вишневыи корсетъ шовковій пристававъ якъ разѣ до неи, а спѣдница слгала ажъ по самыи кѣстки. Еи губы были червоніи якъ рубины, а чорніи якъ уголь косы звисали мало що не до самой землѣ.

— Чія ты? — спытавъ старшій начальникъ урадованныи.

— Старого Бирѣ, що то выгравасъ пѣдъ „Моторнымъ гузаромъ“. (А „Моторный гузаръ“ то була чарда<sup>1)</sup> на Таніяхъ<sup>2)</sup> надъ Тисою).

— Якъ тобѣ на имя?

— Цінна.

— Пойдешъ зъ нами до Буды?

Она здвигнула рѣвнодушно плечима.

— Коли пойдешъ, то все то буде твое.

— Пойду.

Отъ такъ знайшовъ ся першій цвѣтъ до китицѣ. Знайшлись и другіи, лишь треба було зъ многихъ выбирати що найкрасшій. Марійка Варі зъ бѣлымъ якъ лѣнь волосемъ та синими якъ фіялки очима и гнужкимъ станомъ; здоровенька и висока Магдольна и круглолиця та розкошна Ягна Паль, зъ червонымъ якъ пуптѣнокъ мальвыи лицемъ. Султанъ не цѣлувавъ ще краснихъ, анѣ Фірдузі не складавъ ще спѣванокъ о большихъ вѣдъ нихъ красавицяхъ.

<sup>1)</sup> Корчма.

<sup>2)</sup> Оселѣ надъ Тисою.

Теперь вже могли выбирати ся зъ доро-гу. Въ недѣлю пригнали сто пыльных воловъ а вѣдъ зъ дзвѣночками та зъ лентами на рогахъ, прийшло и пятьдесятъ що найкраснѣйшхъ коней, а вѣдъ зъ сѣрѣбными дзвѣночками. На два возы посѣдали дѣвчата по двѣ а на другіи возы сѣли панове радніи въ синихъ плащахъ зъ сѣрѣбными запинками. На першѣмъ возѣ сѣдѣвъ старшій начальникъ зъ Францомъ Крістономъ, а зъ заду за ними Іосифъ Пнокій. Оденъ вѣвъ конѣ а другіи волы. Панъ Агостонъ, що сѣдѣвъ на другѣмъ возѣ ставъ зъ депутата гор-родничкомъ вѣдъ цвѣтовъ — така то вже політика. Габро Пороснокій вѣвъ зброю въ прекрасномъ шовковомъ футералѣ. Шестый зъ радныхъ, малый, трохи горбатый Юрій Имечъ, не выглядавъ вправдѣ добре, але знавъ добре по турецки и татарски, тожъ его взяли, абы „маститъ“. Люде збѣрались, та крикнули громко „Ельєнъ!“ якъники ажъ поздоймали хустки зъ головъ, щоби було чимъ вымахувати, вѣзники затыли конѣ, чікошѣ<sup>1)</sup> розпустили батоги и середъ музыки пустивъ ся похѣвъ въ дорогу, бо дзвѣночки на сто волахъ и сѣрѣбніи дзвѣночки на пятьдесяти коняхъ, стали дзвонити. Дорога була одностайна, хочъ не будемо ен описувати, въ Альфильдѣ все одностайне. Оселѣ, мѣста, села, сѣра земля всюды однаковѣй. Одна оселя такъ подобна до другой якъ оденъ локоть сукна до другого, коли оно зъ одного кусня. Ажъ дивно, якъ то навѣтъ великѣй мѣста Альфильду были однаковѣй. Кожде зъ нихъ

<sup>1)</sup> Пастухъ вѣдъ коней.

<sup>1)</sup> Бачі значить то, що у насъ: вуйку, свате, брате, товаришу!



подумати. Селяне будуть мусяти здати ся на ласку и неласку „кулакамъ“ (такъ называють на Украинѣ людей, що живють зъ чужою працею) та сѣльскимъ лихварямъ.

Зъ Константинополя доносять до Рол. Согг., що турецкій міністеръ маринарки Гассанъ-паша має уступити. Що то ще доси не стало ся, то лишъ длятого, що нагла смерть дімісіонованого міністра війны Алі Саїда-пашы зробила на султана велике вражѣне. Алі Саїдъ померъ безпосередно по тѣмъ, коли его покликано до султаньскої палаты, и коли султанъ на аудієнціи дуже докорявъ ему за то, що мимо того, що на армію роблять ся такі великі видатки, въ краю нема безпечности и люде мусять здавати ся на ласку и неласку кѣського розбишака, що лишъ понижає Туреччину въ очахъ заграничѣ. Такий самі докори мавъ султанъ зробити и міністрови маринарки Гассанови-пашы, котрого дімісія вже певна и лишъ — якъ сказано — черезъ смерть Алі-Саїда опѣшила ся.

Въ Чілі настає поводи спокій а давній прихильники Бальмацеды переходять поводи на сторону конгресистѣвъ. Тымчасовымъ президентомъ признали конгресисти ген. Бакедана. Вчера розстрѣлено кѣськанацять особъ за побурюване, а нинѣ мають розстрѣлити ще кѣськохъ вишихъ урядникѣвъ зъ партіи Бальмацеды. Міністри Бальмацеды утекли на нѣмецкій и американскій корабль а конгресисты зажадали вѣдь адміралѣвъ, нѣмецкого и американьского, чтобы они ихъ имъ выдали. Адміралаи вѣдновѣли, що лишъ тогди выдадутъ міністрѣвъ, коли ти будуть мати забезпечене, що имъ зроблять безсторонній цивільный процесъ. Про Бальмацеду доси не чути нічого и нѣхто не знає, де вѣдь подѣвъ ся.

## Новинки.

— **Именованія.** Міністеръ просвѣты именовувать учительскихъ институтѣвъ дійстными учителями: Стан. Маевского зъ гімназіи Францъ-Йосифа у Львовѣ до гімназіи въ Сяноку; Іосифа Малиновского зъ Перемышля при тѣй самій гімназіи; далше надавъ посады: Іосифови Дзевинскому, гімназіальному професорови зъ Сянока при школѣ реальній у Львовѣ; Николаеву Пleshкевичу, гімназіальному професорови зъ Ясела, при руской гімназіи у Львовѣ. — Ц. к. креси Рада школьна именовувала дійстными учителями и учителями: Івана Билиньского при школѣ етатовій въ Пчавахъ; Кароли

мало щось, чимъ чванило ся. Дебречинъ своего колегію, Сеґединъ свою церквою св. Матей, Кечкеметъ николаіскою вежею, де въ згодѣ побѣць себе стоять: кальвинскій когутъ, лютераньска звѣзда и католицкій хрестъ; кожде мѣсто могло такожъ похвалитись якимъ при-смакомъ: Дебречинъ ковбасами, Кечкеметъ яблоками а Сеґединъ паприкою. Они и духовно однаково розвивали ся, кожде зъ нихъ показало, що на точцѣ духа може: Дебречинъ мавъ своего Чоконая, Сеґединъ своего Дуґонича, а Кечкеметъ своего Катону<sup>1)</sup>.

Але нашъ героѣ фхали весело далше ажъ заїхали до великого муравлиьска що называеся Будодо де взяло до дѣла, якъ кождоу було назначено. Перша робота припала на того, що мавъ мастити, а котрый вѣдь тои бабы, що розмащує, лишъ тымъ рѣзнить ся, що не мастить мастею а грѣшми. Вѣдь бѣгавъ вѣдь одного до другого а всюды мастивъ, чтобы зробити аудієнцію. Падишахъ змишувавъ ся и позволивъ Кечкеметянямъ стати въ середу передъ своимъ всесвѣтѣйшимъ лицемъ.

<sup>1)</sup> Мадарскі поеты.

(Дальше буде).

Праера зъ Тернополя при школѣ етатовій въ Цуцуб-цахъ; управителя школы въ Висничу новѣмъ Теодора Бернадикевича директоромъ вѣдѣлової школы жєньскої въ Яселѣ; Теодора Стефанюка зъ Михалкова при школѣ етатовій въ Ниврѣ; Стан. Недѣльского зъ Турѣ при школѣ 2-класовій въ Липкахъ; Марию Недѣльскую зъ Горлицъ при школѣ 2-класовій въ Липкахъ. — Міністеръ Торговлѣ именовувать подпоручника 5-ой краевой команды жандармеріи. Вѣлгелма Галацкого аспетентомъ почтовымъ, а Дирекціи приѣдѣлила его почтовому и телеграфичному урядови въ мѣстѣ у Львовѣ.

— **Вѣдзначенія.** Секретарѣ почтовый, Іосифъ Бончальскій въ Грибовѣ и Стан. Понаковский въ Бережанахъ одержали золоті хресты заслуги.

— **Проевъ. еп. Юліанъ Купловскій,** суфраганъ перемыскій именованій епископомъ сталіславовскимъ.

— **Маршалкомъ повѣтовой Рады въ Вучачи** затвердивъ Е. Вел. Цѣсаръ дра Івана Волозь Антолевича, а вице-маршалкомъ дра Едварда Крижановского.

— **Грєнадъ Дубна,** пов. синоцкого, удѣливъ Е. Вел. Цѣсаръ 100 ар. заимоги на будову школы.

— **Порядокъ загальныхъ зборѣвъ філіи „Просвѣты“ въ Самборѣ** дня 3 вересня: 1. Принятіе членѣвъ головного Комітету. 2. Выбѣръ головы зборѣвъ. 3. Рефератъ дра Евг. Олесницького, адвоката зѣ Стрия „Про потребу економичной організації мѣжь нашимъ народомъ“. 4. Выбѣръ вѣдѣлу. 5. Внесєня членѣвъ. 6. Промова ново-выбраного головы філіи. Початокъ зборѣвъ о годинѣ 12-ой въ полудне. — Збори вѣдбудуть ся — не якъ перѣтство зановѣджене въ сали Читальни, але — сали ратушевѣй. Левъ Рашкевичъ. — о. Николай Воберскій. — Володиславъ Слюзаръ.

— **Вѣдь о. Витониньского зъ Денисова** дѣстали мы таку звѣтку зъ просьбою о умѣщенєи си въ нашій часописъ: „Завѣдомляю, що курсъ науки для управительѣвъ свѣду хорального наче си якъ випадочно дня 1-го жєтвня. Заразомъ подно до вѣдомости, що маю до розпорядимости рутинованого строителя хору музикального. — І. Витониньскій, Денисовъ, почта Ходячѣвъ.

— **Ювиль 40-лѣтної службѣи учительской** обходивъ недавно въ Галичинахъ управитель тамашной школы народной, Іванъ Балтаровичъ, а тамашній мѣщане, интелігенціи мѣща и околичина разомъ зъ учителями, при нагодѣ переходу ювілята въ сталый ставъ еуочивку дали въ гарно прибраній сали громадского дому вечерокъ въ честь ювілята, працюючи 40 лѣтної работника на поли просвѣты того мѣста горичими словами.

— **Не зборгувавъ.** И дивуй си нинѣ, коли звычайному грѣшникови хтось не ехоче поборгувати. Дочечка Веодост. Архієпископъ Стефаній, Архієпископъ Елисавета, будучи недавно въ Архієпископствѣ въ Стири, убирала си по стирѣвски и послѣ кастровѣй капеллюшокъ зъ перомъ. Разъ якось на проходѣ вѣтеръ ухопивъ перце и повѣтъ Богъ знає куды, а маленька Архієпископъ була за нимъ майже въ розвѣцѣ. Дѣвскій назѣвъ побѣлилъ въ Архієпископствѣ до одного склену, де на выставѣ побачили дуже вѣдповѣдне до капеллюшка перо и згодили за 4 ар. Але коли прийшло платити, показало си, що панѣ немають при собѣ лишъ 12 крейцарѣвъ. Почали просити купця, чтобы на хвилику зборгувавъ имъ перо на 4 ар., представляючи купцєви хто они и для кого отєо перо купують. Купецъ анѣ въ той бѣдѣ, и говорити собѣ не давъ и почавъ ихъ ще не деликатно проганяти изъ склену, думаючи, що се якійсь обманецъ. Падармо мала Архієпископъ увѣривала, що они добрі люде, вѣчо не могло, — и панѣ, дусячи ся вѣдь смѣху, мусяли повернути въ иѣчнѣ до палаты. Кажуть, що купцєви не вышло се на суху, бо якъ довѣдалась о тѣмъ его жѣнка — то дала ему дуже „чутко“ почувти свое недоволенє.

— **За підналенс** арештовано въ Новѣмъ Санчи селянъ Андрия Гроия и Блажка Цішку, котрі въ Сѣлцяхъ підналили вѣйта Хшановского и зробили ему черевъ то шкоды на 4000 ар.

## Штука, наука и література.

— **Руской Историчной Бібліотеки.** Томъ XIII вже выйшовъ и мѣститъ: Гетьманованє Паана Выговского и Юрія Хмельницкого; томъ XIV выйде зъ концємъ вересня с. р. и мѣститъ: Гетьманованє Бруговского. Оба томы оправні въ англійске полотно зъ золоченымъ вытискомъ зъ рекомандованого пересылкою 3 р. 10 кр., брошурованъ зъ пересылкою 2 р. 05 кр. Передилату найлучше надеылати пере-

казомъ пѣдъ адресою: Олександръ Барвѣньскій, Львовъ ул. св. Миколая 13, II.

## Господарство, промыслъ и торговля.

### Торгъ збѣжемъ.

1 вересня	Львовъ	Тернопіль	Подволочиска	Ярославъ
Пшениця	9 50—11	9 50—11	9—11	9 60—11
Жито	8—9	8—9	8—9	8 50—9
Ячмень	7—7 30	6—6 75	5 75—6 50	6 25—7 25
Овесъ	7 50—7 85	7—7 50	6 90—7 15	7 50—8
Горохъ	—	6—10	6—10	6 30—7 75
Выка	—	—	—	—
Рѣпакъ	12—13 50	12—13	12—13	12 25—13 60
Хмель	—	—	—	—
Конюшина чер.	42—52	41—48	41—47	42—52
Конюшина бѣла	—	—	—	—
Оковита	17—17 50	—	—	—

Все за 100 кильо netto безъ мѣшка.

Оковита готова за 10.000 літр. пр. лосо Львовъ вѣдь 17— до 17 75 вл.

Жито пошукує ся.

Хмель вѣдь 55— до 60 — за 56 кильо.

## ТЕЛЕГРАМЫ.

**Вѣдень 2 вересня.** Черногорскій князь занедужавъ сильно на горло; завѣзвано до него одного зъ лѣкарѣвъ вѣдєвскихъ; теперь має ся вѣнь вже трохи лѣпше.

**Шварценавъ 2 вересня.** На приѣздѣ Мо-нархѣвъ устроєно на малєнѣмъ дворцѣ хороше шатро а зъ дворца до мѣсцевости зроблено алею зъ стовпѣвъ, зъ хоругвами и установлено три тріумфальні браны. Веѣ 60 домѣвъ шварценавскихъ повивѣшали хоругви и пристроились святочно. На замку бар. Відмана назначено на першѣмъ поверѣ на лѣво апартаменты для Е. Вел. Цѣсаря австрійского, на право для нѣмецкого цѣсаря, а на другѣмъ поверѣ для короля саского. Канцлеръ Каприві и гр. Кальнокій будутъ мешкати на замку Маєра, пѣвъ мѣлъ вѣдь Шварценавъ.

**Солунъ 2 вересня.** Розбишаки пустили на волю италіаньского пѣдданого Соліна.

**Бѣлградъ 2 вересня.** Зъ причинны великихъ трудностей фінансовыхъ а почастіи и зъ причинны представлєнь, постановивъ міністеръ війны не устроювати манєврѣвъ на великій розмѣры.

**Константинополь 2 вересня.** На представлєнє Порты, чтобы Сербія не збирала войска на болгарскѣй граници, вѣдповѣвъ сербскій міністеръ дѣлъ заграничныхъ, що Сербія готова вѣдь того вѣдступити, коли то само и Болгарія зробить.

## Надѣслане

Наше село Королѣвка купило дня 11 червня с. р. 40 морѣвъ толоки при щирѣй порадѣ та пѣдмозѣ Хвальной Рады повѣтовой особливѣжъ Вп. п. маршалка Пузины, Веч. о. Крушельницкого и Войнаровского, Вп. дѣдича Сивицкого и нашего Веч. пароха о. Олександра Билинкевича, котріи вѣми способами и заохочували и допомагали намъ до купна тыхъ 40 морѣвъ толоки.

Томужъ сотвори имъ Боже щасливй дни,  
Прожити въ спокою у своей рѣднѣ,  
И намъ зъ ними проживати,  
Въ кождѣмъ мѣсци шанувати,  
И цѣле село ся лѣтитъ, до нашего приѣзда:  
Сотвори имъ Господи „Многая лѣта!“

Федѣръ Сидораць,  
вѣйтъ въ Королѣвкѣ (коло Коломыѣ).

Вѣдѣчальный редакторъ: Адамъ Креховецкій.



АПТЕКА ПОДЪ „СРБНЫМЪ ОРЛОМЪ“

**ЖИГМОНТА РУКЕРА**

поручає:

Знамениті средства до консервованія зубівъ и ясель о удержанія ямы губной въ цѣлковитой чистотѣ, именни Порошокъ до зубівъ салициловый и зъ руты надає зубамъ снѣжну бѣлостъ и не ушкоджуючи цѣлкомъ шклина хоронитъ ихъ передъ спорохнѣlostiю. — Цѣна шкатулки 25 и 35 кр.

Вода анатеринова, настой на зѣляхъ антисептичныхъ, а такожъ и вода салицилова, котрой пару капель розпущенныхъ въ шклянцѣ воды, по выполоканю губы усуває зъ ней неприяный смакъ, а такожъ забезпечує ясла передъ веѣми слабостями.

Понеже новою уставою торговельно-промисловою строго заборонено домокружну продажъ вещей церковныхъ обѣзжающимъ по селахъ и мѣстечкахъ, всякѣй вещи церковнѣй, якъ фелоны, хоругвы и прч. спродавати, — проте поручає:

**ТОРГОВЛЯ РЪЧЕЙ ЦЕРКОВНЫХЪ  
АНТОНІЯ СТАХІЕВИЧА**

въ Тернополи,

Всечестнѣйшому Духовенству, Брацтвамъ церковнымъ велико заосмотреный складъ матерій церковныхъ на фелоны и спродає по цѣнахъ зниженихъ фелоны (свѣтлѣй, багряннѣй, зеленѣй и чернѣй):

зъ вовняного найлучшого адаманку по зр. 30, 34, 40. зъ пѣшнѣшковыхъ матерій французскихъ по зр. 45, 52, 58, 65. зъ шовковыхъ матерій французскихъ по зр. 70, 80, 90, 100 и више.

**Хоругви брацкѣй** зъ вовняного найлучшого адаманку зъ вышитыми крестами по зл. 20. зъ образами по зл. 30. — **Хоругви шовковѣй** по зл. 70 и 75.

Всяку утварь церковну, якъ шаль до монстранціи, бурсы, дальматики, стихарѣ и прч. въ великомъ выборѣ на складѣ.

Направы фелонѣвъ принимає ся.

Упрашаю всякѣй замовленія впротѣ до торговлѣ мои адресувати. На желанє высылаю готовѣй церковнѣй до выбору, або пробки матерій.

**Мешканыцѣ Львова!**

можуть хѣснувати ся знаменитымъ винаходкомъ проф. Соксельета

**МОЛОКО  
стерилизоване**

пѣсля методы того професора, есть найлѣпшимъ зъ штучныхъ кормѣвъ для немовлятъ и заступає цѣлкомъ кормъ грудной.

Дѣти, скормленѣ тымъ молокомъ не слабуютъ на жаднѣй слабости жолудковой або кишковой и въ загалѣ не подлягають такъ легко слабостямъ.

Цѣна мѣсячного кормленія 180 фляшокъ 7 зл.

Молоко коштує найменше два разы толькѣ.

Проекта и поясненія даромъ. Замовленія прѣймає

**Контора Леополяда Литинського,**

у Львовѣ, при улицѣ Валога ч. 14 (побѣчъ Центральной Кавярнѣ).

**COGNAC****кураційный**

правдивый французскій

перворядной фирмы Ришеръ по цѣнѣ 3.50 до 7 зр. за фляшку — высылає за посылплатою

**Леополядъ Литинскій,**

Львовѣ, ул. Валога 14.

Въ мѣйскомъ бюрѣ, (готель Нѣоржа), выдає ся карты объѣзднѣй, котрѣй приносятъ знижку 25—30% за звычайными билетами.

Тожє выдає ся звычайнѣй карты подорожнѣй на линію Кароля-Людвика по оригинальной цѣнѣ.

Мѣйске бюро Кароля-Людвика Зелѣзниця.

Іосифъ І. Лайнкауфъ.

**Ковдры шитѣ**

по зр. 4-50, 5, 6, 8, 10 зр. и выше

материалы во-  
лосинъ по зр.  
14, 16, въ всякой  
цѣнѣ по 30 зл.; —  
вклады сиружинѣй до  
лѣжокъ, подушки пѣряны  
и волосанѣй, сѣянѣй и т. п.  
поручає въ наибольшомъ до-  
борѣ Іосифъ Шустеръ, у Львовѣ  
улиця Коперника 7.

Всякого рода

**ВИНА**

лѣчиннѣй

дѣстати можна каждого часу въ конторѣ

**Леополяда Литинського**

у Львовѣ, при улицѣ Валога ч. 14.

**БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ**

антикаръ у Львовѣ (улиця Жовковска, побѣчъ рампы)

поручає:

**Нервотонъ.**

Средство домове помѣчне у многихъ боляхъ, ревматизмахъ, ломаняхъ, нехѣахъ и парализахъ.

Цѣна фляшки: 40 кр.

Подяка.

Добротворъ, 13 марта 1890.

Вп. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ, Львовѣ-Подзамче. Передъ колькома лѣтами черезъ апоплексію утративъ я силу въ правой руцѣ, що тымъ тяжше мя дѣткнуло, що зъ причины того мусѣвъ я покинути выгодне мѣсто, яко офиціалистъ приватный и зѣставати зъ моею родиною безъ найменшой помощи.

Въ моихъ терпѣняхъ уживавъ я найрозличнѣйшихъ средствъ, якѣ менѣ толькѣ раджено, но все на дармо.

Доперва уживанье черезъ довшій часть „Нервотонъ“ препоручуваного въ аносахъ „Календаря здоровья Леополяда Литинського“, доказало чуда! Ото теперъ рушаю рукою якъ давнѣйше. Дякую Вамъ Пани, що своимъ чудеснымъ средствомъ стали вы наибольшимъ добродѣямъ терпящихъ людей.

Антоній Новаковский.

**Циркъ братѣвъ Сидолѣ**

пѣдъ дирекцією Цезаря Сидолѣ

улиця Шпитальна ч. 3 (площадь Голуховскихъ)

Сегодня въ четверть 3 вересня

**ВЕЛИКЕ****Бенефісове представлене**

знаменитыхъ музикальныхъ клоуновъ

**трехъ братѣвъ Лее**

котрѣй тѣшатъ ся загалнымъ признанемъ тутешной П.Т. Публики. На томъ представленю водограють бенефіціанты дуже занимающий програмъ.

Близнѣй вѣдомости подають плякаты и программы.

Зъ высокимъ поважанемъ

Цезарь Сидолѣ, директоръ.

Терпите ломанє руки або ноги, рванє, гостецъ, ревматизмъ, котрѣй вамъ особенно долягають въ портѣ вогкѣй дощевѣй?

Читайте якъ помагаетъ въ такихъ терпѣняхъ:

**„Excelsior“**

Подяка. Веч. п. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ.

Мило менѣ переслати В. Всечестности мои наисердечнѣйшѣй слова подяки за Вашъ дѣйстно чудесный „Excelsior“. Страшнѣй терпѣня, якѣ выдерживъ я зъ каждою змѣною воздуха, довгѣй лѣта треваючѣй болѣ въ костяхъ ногъ, котрымъ нѣ одна сѣрчана кушѣль помощи не могла — перестали, якъ-бы чудесною рукою однати, по натертю колькохъ фляшокъ „Excelsior“ а. — Вдѣчибѣсть моя для Васъ Пани тревати буде якъ довго жити буду, а першимъ еи водгомѣномъ най будуть тѣ слова мои подяки.

Кракѣвъ, 16 лютого 1891.

**Антоній Гордыньскій.**

Такихъ подякъ получивъ винаходець „Excelsiora“ тысячъ — бо каждому помагаетъ скоро и разъ на всегда.

Спроваджувати можна найменше 2 фляшки, котрѣй коштують по 60 кр. в. а. разомъ 1 зр. 20 кр. — Треба надѣслати 1 зл. 50 кр. т. е. за 2 фляшки „Excelsiora“, оплату почтову и упаковане.

**Прошу адресовати:** Брониславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ, улиця Жовковска (коло рампы).